

Editorial 01/2007



Chère lectrice,
cher lecteur,

Voilà, ça y est... l'année 2007 est déjà (bien) entamée, de l'hiver (doux au demeurant) il ne reste plus que quelques plaques de neige et le printemps ne va pas tarder à pointer le bout de ses feuilles, annonciateur, espérons-le, d'un magnifique été.

Au cours de ma brève carrière de rédacteur de *forum*, on m'a demandé à plusieurs reprises s'il ne serait pas possible de publier des offres d'emploi dans notre journal. Après avoir consulté les oracles, j'ai appris que cela s'était déjà fait par le passé. Or nous souhaiterions continuer de vous permettre de trouver – par le biais de *forum* – les collaborateurs que vous cherchez. Je reste donc à votre disposition pour répondre à vos éventuelles questions à ce sujet. Vous trouverez mes coordonnées en dernière page de chaque édition.

Par ailleurs, après délibérations au sein du Comité central, nous sommes parvenus à la conclusion que nous voudrions vous offrir, chère lectrice, cher lecteur, la possibilité de poser des questions, auxquelles nous répondrons dans les différentes parutions de *forum*.

Les règles du jeu sont très simples: envoyez vos questions soit à fredy.cavin@chuv.ch (commentaire «Question forum») pour les questions en français, soit à stbr@hispeed.ch (même commentaire) pour les

questions en allemand. Fredy Cavin et moi-même transmettrons alors ces questions à l'un de nos spécialistes, qui y répondra de manière détaillée dans l'édition suivante. Que pouvez-vous nous demander?

En principe, tout ce que vous avez toujours voulu savoir à propos de la Société suisse de stérilisation hospitalière, de la stérilisation centrale, des laveurs-désinfecteurs, autoclaves, scelleuses, emballages (conteneurs, non-tissé, papier-film, etc.), instruments, normes, lois... Bref, tout ce qui touche à notre travail quotidien et/ou à la SSSH!

Enfin, je souhaiterais expressément attirer votre attention sur notre Agenda (dernière page de chaque parution), qui présente – en début d'année déjà – la plupart des manifestations prévues pour l'année en cours. Ces «avant-premières» devraient permettre à une majorité d'entre vous de se dégager pour ces manifestations et, surtout, pour les différentes assemblées générales (sections et société nationale).

Voilà, ce sera tout pour cette fois-ci. Vive la SSSH (inter)active! ■

Bien cordialement,
Stefan Brückmann

Contenu

- 4 **Pré étude sur l'influence des produits annexes**
F. Cavin
- 6 **Une station de dosage: pourquoi, comment?**
E. Chassot
- 10 **Courrier du lecteur**
- 12 **Journée de « mise à niveau », Assistant(e) technique en stérilisation, niveau I**
S. Brückmann
- 14 **Stérilisation centrale: l'essentiel, ce sont les collaborateurs... en Iran aussi!**
E. Michaud
- 17 **Question-réponse du comité central de la SSSH**
- 20 **Normes news 2006**
M. Wenk
- 24 **Traitement du matériel urgent pour les blocs opératoires**
H. Ney
- 26 **Programme des 3^{es} Journées Nationales Suisses sur la stérilisation à Regensdorf**
- 29 **Agenda/Impressum**